

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 123 (1997)
Heft: 21

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

http://www.sia.ch à la Swissbau 1998

Internet, appellation générique recouvrant différents services, tels que le courrier électronique (e-Mail), le transfert de données, les forums de discussions et le WWW (World Wide Web), connaît un développement croissant et rapide du nombre de ses utilisateurs. L'adresse personnelle e-Mail est souvent le premier pas, la page d'accueil personnelle suit logiquement, en principe. Les rails sont ainsi posés pour permettre un accès au réseau universel d'échange de données, au sein de la SIA ou avec l'ensemble des professionnels de la construction. Comment ce développement se présente-t-il au sein de la SIA ?

e-Mail

L'envoi et la réception de courrier électronique au secrétariat général ou à son adresse sont établis depuis mai 1997. L'adresse est :
siags@bluewin.ch.

La transmission électronique de données à la rédaction de SI+A et aux imprimeries mandatées per-

met de réaliser des économies croissantes en temps et en frais. Un nombre toujours plus important de membres transmettent leurs commandes et informations de mutations par e-Mail. Dès à présent les procès-verbaux et les invitations sont transmis par cette voie aux groupes spécialisés et aux membres du Comité central.

InfoBase

A *Swissbau 98* qui se tiendra du 27 au 31 janvier 1998, l'occasion vous sera donnée de faire connaissance avec l'*Infobase SIA*, secteur « Planification et communication » (halle 204).

La présence de la SIA dans Internet (InfoBase) sera organisée petit à petit. Du fait de la diversité de notre société, la structure et le contenu seront volumineux et comporteront les domaines suivants.

– *Les bureaux d'études SIA*, atteignables par région et par spécialisation, avec un *formulaire normalisé* et une *liaison automatique* vers les sites des *pages d'accueil individuelles* des bureaux d'études. Un questionnaire sera distribué aux bureaux

d'études à la fin du mois de septembre. L'insertion de base pour la page standardisée est incluse dans la cotisation de bureau.

- *Produits et prestations de la SIA* avec liste de vente et bon de commande
- *Concours* (calendrier des compétitions ouvertes et vue d'ensemble des résultats)
- *Offre de cours de formation* (triés par groupes d'intérêt)
- *Informations concernant l'association* (société centrale, sections, groupes spécialisés avec une liaison aux pages d'accueil individuelles)
- *Informations actuelles* (liste des projets « Développement durable », propositions d'apprentissage, Informations SIA).
- *Forum/Tableau des affiches*

OPUSline

Opusline est une entreprise commune des associations partenaires SIA, FAS, VSS, FSE et CRB, réalisée dans le cadre de la Conférence suisse de la construction, dont le but est de proposer la fourniture de services basés sur la technologie Internet au profit de la branche suisse de la construction.

Transformation des anciennes usines Thorens, Sainte-Croix/VD

IAS N° 19 du 10 septembre 1997, p. 398

Monsieur,

Nous avons lu avec surprise votre annonce concernant le concours de la transformation des anciennes usines Thorens à Ste-Croix, et surtout la remarque de la rédaction concernant les aléas du « creux de l'été ». Je tiens à vous rappeler que nous avons eu un contact téléphonique avec vous-même le 18 juillet et que nous vous avons faxé le texte ce même jour après que vous nous ayez assurés que cette annonce paraîtrait dans le numéro d'août, autour du 20. De ce fait, je suis amené à croire que le creux de l'été et les organisateurs ont bon dos et, je me demande si, puisqu'il vous faut plus d'un mois pour faire paraître une telle annonce, un certain laxisme de la rédaction n'est pas plutôt à la base de ce problème.

En tous les cas, et en vous rappelant que pour beaucoup d'architectes les concours sont encore une chose sérieuse, nous ne pouvons accepter de telles remarques diffamatoires à notre égard et vous demandons de faire paraître un rectificatif dans le pro-

chain numéro reconnaissant vos manquements et non les nôtres.

Avec nos salutations distinguées.

B. Zurbruchen, arch. EPF/SIA/FAS

On me permettra les remarques suivantes :

- « *Diffamatoire* : se dit de tout ce qui est fait ou dit dans l'intention de diffamer » (*Grand Larousse Universel*). J'espère que M. Zurbruchen ne croit pas sincèrement de ma part à une intention de le diffamer...
- Dans le « creux de l'été » (on conviendra qu'on peut s'exprimer ainsi au sujet des mois de juillet et août), notre rédaction – qui ne comprend qu'une seule personne à plein temps, contrairement à son homologue de Zurich – travaille à effectif réduit et l'intervalle entre deux numéros est de cinq semaines.
- La rédaction reçoit de 100 à 200 communiqués ou textes par semaine (soit entre 5000 et 10000 par an !); le risque que l'un deux passe malencontreusement sous une pile n'est malheureusement pas nul.

– Pour permettre de juger de notre laxisme et de notre manque de sérieux à l'égard des concours d'architecture, je relèverai qu'en 1996, IAS a publié 506 pages (dont 87 pages de seules informations SIA); 132 pages étaient consacrées à l'architecture, dont 55 aux concours.

Cela dit, j'exprime mes regrets sincères pour cet incident bien involontaire.

Jean-Pierre Weibel, rédacteur en chef

Place du Village, Charrat/VD

Ouverture

L'administration communale de Charrat organise, en collaboration avec le SIA-Atelier de travail à Martigny, un concours d'architecture en vue de la réalisation de la Place du Village de Charrat.

Ce concours est ouvert aux architectes établis dans le canton du Valais ou qui en sont originaires, inscrits au REG A ou B des architectes, diplômés EPF ou IAUG, titulaires d'une formation équivalente ou diplômés ETS.

Jury

MM. Maurice Ducret, président de la commune de Charrat, président; Dominique Chappot, conseiller communal, Charrat; Gilbert Favre, arch. FSAI-SIA, Sion; Alain Girardet, arch. SIA, Martigny; Orlando Pina, arch. SIA, Vevey. Suppléantes: M^{mes} Marie-Claire Roduit, vice-présidente président de la commune de Charrat; Lydia Bonanomi, arch. SIA, Lausanne.

Calendrier

Ouverture: 19 septembre 1997
Retrait des documents: dès le 19 septembre 1997
Délai d'inscription: 15 novembre 1997
Rendu des projets: 12 décembre 1997
Jugement et résultats: décembre 1997

Inscription

Lettre recommandée (avec mention « Concours d'architecture Aménagement Place des Chênes ») à l'administration communale, 1906 Charrat, avec copie du récépissé d'un versement de Fr. 100.- sur le CCP 19-983-3, commune de Charrat, avant le 15 novembre 1997.

Fin de la partie
rédactionnelle

Tableau des concours

Organisateur	Sujet CP: concours de projet CI: concours d'idées PQ: préqualification	Conditions d'admission	Date reddition (Retrait de la documentation)	IAS N° Page
Fundació Mies van der Rohe	House of Fundació Mies van der Rohe, Barcelona, Espagne, CI	All entrants must be under forty years of age on the final date of inscription (SIA N° 27-28/97 du 7 juillet 1997)	31 mars 98 (31 oct. 97)	

Nouveau dans cette liste

Commune de Charrat/VS	Aménagement de la Place des Chênes, Charrat/VS, CP	Architectes établis dans le canton du Valais ou qui en sont originaires, inscrits au REG A ou B des architectes, diplômés EPF ou IAUG, titulaire d'une formation équivalente ou diplômés ETS	12 déc. 97 (dès le 19 sept. 97)	21/97 p. 441
-----------------------	--	--	---------------------------------------	-----------------

Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec *Schweizer Ingenieur und Architekt* (SI+A), organe officiel en langue allemande de la SIA, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes SIA 152 ou UIA ainsi que des expositions y relatives.

Pour tout renseignement, prière de s'adresser exclusivement au secrétariat général de la SIA, tél. 01/283 15 15.

Mémento des manifestations

Sujet ou titre	Date	Lieu	Organisateur ou renseignements
Lausanne Jardins 97 – Festival international du jardin urbain	14 juin-14 octobre	Lausanne	Festival international du jardin urbain, av. de Villamont 4, 1005 Lausanne, tél. 021/323 07 57
Entropie-Négentropie: « Un jardin sauvage » au Rôtillon – Exposition	14 juin-14 octobre	Rôtillon, rue Centrale 32, Lausanne	Décostrerd & Rham, associés, arch., rue du Rôtillon 7, 1003 Lausanne, tél. 021/320 97 85
Le train bouge – Exposition de 10 ans d'affiches des chemins de fer	23 juin-31 octobre	Crédit Suisse, Galerie Le Point, Paradeplatz 8, Zurich	Crédit Suisse, Rmt 4, case postale 100, 8070 Zurich, tél. 01/333 41 61
66 jours de vapeur sur terre et sur l'eau	22 août-26 octobre	Lucerne	Musée des Transports, Lidostrasse 5, 6006 Lucerne, tél. 041/370 44 44
Rencontre de locomotives européennes historiques	2 août-26 octobre	Musée des transports, Lucerne	Musée des transports, Lidostrasse 5, 6006 Lucerne, tél. 041/370 44 44

En gras: organisation
ou participation de la
SIA. Sans garantie de
la rédaction